

they believe all individuals must be held fully responsible for their actions, even while under the influence of alcohol.

I concur with these petitions.

#### GOVERNMENT SPENDING

**Mr. Bob Mills (Red Deer, Ref.):** Mr. Speaker, it is my pleasure to present a petition signed by over 800 people in my riding of Red Deer. The citizens express their concern that they are already overburdened with taxation due to high government spending. Therefore, the petitioners humbly pray and request that Parliament reduce government spending instead of increasing taxes and implement a taxpayer protection act to limit federal spending.

#### YOUNG OFFENDERS

**Miss Deborah Grey (Beaver River, Ref.):** Mr. Speaker, I did not want to take too much time. We do have 15 minutes. I have a couple of other petitions. One is on the Young Offenders Act, signed by a number of people from St. Paul, Saddle Lake, St. Vincent, and a number of other places across Beaver River. They want an act that is serious enough to deter young people from committing crimes and tough enough to provide real justice.

The Young Offenders Act in its current form is not meeting the objectives. These people are calling upon Parliament to make sure we have a really forceful Young Offenders Act, in addition to the Criminal Code.

#### CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

**Miss Deborah Grey (Beaver River, Ref.):** Mr. Speaker, I also have a petition on CBC programming. The petitioners are concerned about Canadian broadcasting, that the CBC is playing programs like "Kids in the Hall". They do not fulfil CBC's mandate. These people are concerned about this particular program, as well as others. They are saying that these kinds of incidents in programs are becoming more and more frequent.

They are asking Parliament to enact legislation that would provide very specific standards of acceptable conduct and content for CBC television programs.

#### JUSTICE

**Mr. Nelson Riis (Kamloops, NDP):** Mr. Speaker, it is my honour to present a petition, pursuant to Standing Order 36. The petitioners point out that many violent offenders and sex offenders are being paroled prematurely or are being released without proper treatment and rehabilitation. They believe that those people convicted of dangerous and sexual offences ought to remain incarcerated until they have successfully undergone treatment and can demonstrate unequivocally that they have been completely rehabilitated. They are asking that the government take whatever steps are necessary to assure this.

#### Routine Proceedings

• (1020)

#### QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

**Mr. Peter Milliken (Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons, Lib.):** Mr. Speaker, the following question will be answered today: No. 102.

[Text]

Question No. 102—**Mr. Breitkreuz:**

For each federal riding, what has been the total amount of financial assistance provided by the Federal Office of Regional Development—Quebec from October 25, 1993, to date?

**Hon. Paul Martin (Minister of Finance and Minister responsible for the Federal Office of Regional Development—Quebec, Lib.):** Contributions approved under the Federal Office of Regional Development—Quebec programming for the period October 25, 1993 to November 1, 1994 inclusively are listed on the following chart.

It does not include any contributions made under the federal-provincial-municipal infrastructure works program and the industrial and tourism agreements, which fall under the purview of other federal departments.

| Riding<br>(1988 electoral map)   | Approved<br>Contribution |
|----------------------------------|--------------------------|
| Abitibi                          | \$4,055,188              |
| Ahuntsic                         | \$3,167,000              |
| Anjou—Rivière-des-Prairies       | \$3,660,737              |
| Argenteuil—Papineau              | \$977,632                |
| Beauce                           | \$721,055                |
| Beauharnois—Salaberry            | \$99,375                 |
| Bellechasse                      | \$906,120                |
| Berthier—Montcalm                | \$2,484,270              |
| Blainville—Deux-Montagnes        | \$950,401                |
| Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine | \$81,138,175             |
| Bourassa                         | \$22,000                 |
| Brome—Missisquoi                 | \$257,300                |
| Chambly                          | \$436,250                |
| Champlain                        | \$1,974,272              |
| Gatineau—La Lièvre               | \$530,225                |
| Charlesbourg                     | \$247,705                |
| Charlevoix                       | \$2,239,092              |
| Châteauguay                      | \$447,940                |
| Chicoutimi                       | \$5,408,048              |
| Drummond                         | \$2,611,213              |
| Laval Est                        | \$60,000                 |
| Frontenac                        | \$864,855                |
| Gaspé                            | \$1,162,520              |
| Hochelaga—Maisonneuve            | \$5,866,235              |
| Hull—Aylmer                      | \$285,775                |
| Joliette                         | \$87,500                 |
| Jonquière                        | \$128,185                |
| Kamouraska—Rivière-du-Loup       | \$1,956,121              |
| Lachine—Lac-Saint-Louis          | \$1,232,040              |
| Lac-Saint-Jean                   | \$165,792                |
| Québec                           | \$136,100                |
| La Prairie                       | \$174,520                |
| Lasalle-Émard                    | \$1,126,600              |